

## BRENNHOLZ 2023

Einwohner der Gemeinde Rosport-Mompach, welche beabsichtigen Brennholz in Form von Langholz oder Ster zu kaufen, sind gebeten den Bestellschein auf der Rückseite auszufüllen und bis zum **1. Februar 2023** beim **Revier Rosport-Mompach** der Natur- und Forstverwaltung einzureichen.

Die Bestellung von Brennholz **pro Haushalt** ist auf **10 Ster** beziehungsweise **20 m<sup>3</sup>** beschränkt. Beide sind kumulierbar.

**Bemerkung: Ein Ster ist gleichzustellen mit 0,7 m<sup>3</sup> Langholz.**

Beschreibung	Preis in €
Brennlangholz (20- 70 cm ø) <sup>1</sup>	<b>45,00 €</b> (12% MwSt. einbegriffen)
Ster (1 m x 1m x 1.04m) <sup>2</sup>	<b>65,00 €</b> (12% MwSt. einbegriffen)

<sup>1</sup> Das Holz wird in Form von Langholz angeboten. Der **Einschlag** sowie das **Rücken an den Waldweg** sind im Preis mit inbegriffen. Aufarbeiten und Abtransport des Langholzes sind zu Lasten des Käufers. Ein Vertrag muss vor Beginn der Arbeiten abgeschlossen werden.

<sup>2</sup> Das Brennholz (Ster) wird, fertig verarbeitet, entlang von bestehenden Forstwegen aufgestellt.

Sobald das Brennholz zur Abholung bereitliegt, werden Sie von den lokalen Förstern informiert (+/- Juli/ August). **Nach Erhalt der Zahlung kann die Bestellung abgeholt werden.**

**Das Brennholz wird im waldfrischen Zustand verkauft und eignet sich nicht für die sofortige Verwendung !!!**

## BOIS DE CHAUFFAGE 2023

Les habitants de la Commune de Rosport-Mompach qui souhaitent acheter du bois de chauffage sous forme de bois en long ou en stère(s), sont priés de bien vouloir remplir le talon au verso de la page et de le retourner **au triage de Rosport-Mompach** de l'Administration de la nature et des forêts jusqu'au **1 février 2023**.

La commande est limitée à **10 stères** ou **20 m<sup>3</sup> par ménage**. Les quantités sont cumulables.

**Remarque: Un stère est équivalent à 0,7m<sup>3</sup> de bois en long.**

Description	Prix en €
Bois de chauffage en long (20- 70 cm ø) <sup>1</sup>	<b>45,00 €</b> (12% TVA inclus)
Stère (1 m x 1m x 1.04m) <sup>2</sup>	<b>65,00 €</b> (12% TVA inclus)

<sup>1</sup> Le bois est offert sous forme de bois d'industrie. **L'abattage** ainsi que le **débardage au bord de chemin** sont inclus dans le prix de vente. Le façonnage et le transport du bois long sont aux frais de l'acheteur. Un contrat de vente de bois doit être fait avant le commencement des travaux.

<sup>2</sup> Le bois de chauffage (en stère) est fendu, façonné et rangé le long des chemins forestiers.

Les préposés forestiers vous informent dès que le bois de chauffage est prêt (+/- juillet/août). **La commande de bois peut être enlevée après réception du paiement.**

**Le bois est vendu dans un état frais et ne peut pas être utilisé directement comme bois de chauffage !!!**

Die Interessenten werden gebeten ihre Bestellung SCHRIFTLICH mittels Bestellschein dem Revier Rosport-Mompach mitzuteilen. Bestellungen per WhatsApp werden nicht angenommen.

Les intéressés sont priés de communiquer leur commande PAR ECRIT moyennant le bon de commande au Triage de Rosport-Mompach. Les commandes par WhatsApp ne seront pas acceptées.

Adresse :

Triage de Rosport-Mompach  
10, um Buer  
L-6695 Mompach

Telefonnummern der lokalen Förster / Numéros de téléphone des préposés forestiers:

Etringer Luc: 621 202 123 luc.etringer@anf.etat.lu

Giefer Tom: 621 202 183 tom.giefer@anf.etat.lu



## Bestellschein für Brennholz oder Langholz

### Bon de commande pour bois de chauffage en long ou stère(s)

Ich Unterzeichnete(r) / Je soussigné(e)

Name & Vorname / Nom & prénom: \_\_\_\_\_

Anschrift / Adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telefon, GSM / Téléphone, GSM: \_\_\_\_\_

bestelle / commande:

\_\_\_\_\_ m<sup>3</sup> Brennlangholz (Buche) / m<sup>3</sup> bois de chauffage en long (hêtre)

\_\_\_\_\_ Ster Brennholz (Buche) / stère(s) (hêtre)



Hiermit bestätige ich, dass das bestellte Holz für den Eigenbedarf ist.  
Der Weiterverkauf / die Weiterreichung an Dritte ist zu unterlassen.

Je confirme que le bois commandé sera utilisé pour les besoins personnels.  
La revente / la transmission à des tiers est à omettre.



\_\_\_\_\_  
Unterschrift / Signature